

102

A zsidó kórház avatása Pesten

1841

(a) *Nemzeti Újság hazai s külföldi tudósításokból*, 36, II, no. 77 (1841. Szent-Mihály hava¹ 25), p. 305 (címlap)

I r o d a l o m :

Csillag István, "A régi pesti zsidókórház", in: *Évkönyv, 1977/78* (Budapest: A Magyar Izraeliták Országos Képviselője, 1978), pp. 96–99

Zsidó Budapest: Emlékek, szertartások, történelem, p. 376

Jewish Budapest: Monuments, Rites, History (Budapest: Central European University Press, 1999), p. 274

Sept. 21-kén a Theresia-külvárosban² újonnan épült pesti izraelita kórháznak alapköve tétették le. Főherceg nádor³ ő fensége vala kegyes e foglalkozást véghezvinni... Ófenségét künn egy izraelita válaszmány, az épületben pedig a község főabbija⁴ rövid üdvözlettel fogadá, mire a nép "éljen"-t harsogta. Az ünnepély tábori zene mellett a tarackok moraja közt fényesen tartaték meg.

(b) "Ór. Pesti hírek: Tegnap tétették le helybeli izraelita közönség újonan (*sic!*) épült kórházában a zárkó...", *Világ*, no. 76 (1841. szeptember 22), p. 306

I r o d a l o m :

Zsidó Budapest: Emlékek, szertartások, történelem, p. 376

Jewish Budapest: Monuments, Rites, History (Budapest: Central European University Press, 1999), p. 274

(...) Láttuk mi is e csinos épületet tágas udvarával; s megvalljuk, nem lehetne célszerűbb választás az épület helyére nézve, mint itt: a szabad, tiszta égnek, mely bizonyára nem utolsó orvosszere a kórtestnek, nincs híjával ez intézet Szívből kívánunk erőt és akaratot a derék izraelita közönségnek több hasonló emberszerető intézetek létesítéséhez, s hálánkat fejezzük ki a szenvedő emberiség, s különösen szükölködő hitsorsosaik nevében ezen díszes intézet létesítéseért; csak egyet kívánva, hogy ezután ne csak az éljenek jöjjenek magyar szív és szájából hason ünnepélykor, hanem az üdvözlő beszédeknek is – legalább egy része. Sohase feledjék, hogy magyarokká lenniök nyelvben is – szent kötelességeik egyike.

¹ Szeptember

² Ma: VI. kerület, Terézváros; az egykori városfalon kívül.

³ József főherceg, nádor (1796–1847).

⁴ Schwab Löw.